



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

22. Juli 2003

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 18. Juli 2003

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 18. Juli 2003 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 1,1 Mrd EUR auf 197,5 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,1 Mrd EUR auf 44,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 0,7 Mrd EUR auf 386,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 6,3 Mrd EUR auf 40,4 Mrd EUR zurück.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 1 Mrd EUR auf 242 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 16. Juli 2003, wurden zwei **Hauptrefinanzierungsgeschäfte** in Höhe von 56 Mrd EUR bzw. 43 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 98 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Stand der Vorwoche entsprach.

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,9 Mrd EUR auf 133,7 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

**Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 18. Juli 2003**

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 18. Juli 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 18. Juli 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	119.980	0	1 Banknotenumlauf	386.913	671
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.432	0	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	173.931	-3.075	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	133.735	2.869
	205.363	-3.075	2.2 Einlagefazilität	43	19
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.799	831	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.420	779	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	19	-3
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		133.797	2.885
	4.420	779	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	31	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	198.999	-1.001	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	40.440	-6.281
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.283	-117
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		45.723	-6.398
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	10	3	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.880	184
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	48	4	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	882	-29
	244.057	-994	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	327	68	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.745	-1.114
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	44.530	54	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.782	1		16.745	-1.114
9 Sonstige Aktiva	117.016	-386	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.997	0
			10 Sonstige Passiva	67.068	1.078
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	62.226	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.983	1
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>795.274</b>	<b>-2.722</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>795.274</b>	<b>-2.722</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.